



Aiherrako Herri Etxea



Antzuolako Udala

AIHERRA-ANTZUOLA hitzarmena

Aiherra-Antzuolan, 2004ko urriaren 29an

"Batak bestearengandik ikasteko gogoarekin eta elkar ulertzearen bidetik, azken 20 urte hauetako adiskidetasunezko loturei jarraipen bat emanez, gure bi herrien arteko elkartasunezko harremanak sakontzeko eta finkatzeko nahia adierazten dugu hitzarmen honen bidez.

Gisa berean, kultura eta euskarari diogun atxikimendua kontutan harturik, bi herrien errealitate desberdinen artean loturak indartzeko eta, geroan elgarren arteko helburuak eta ekintzak programatzeko eta antolatzeko nahiarekin bideratzen da hitzarmen hau.

Segur gaude elkartzeko ofizial honi esker, gure bi herrien bategiteari laguntzen diogula, adiskidetasunean, tolerantzian eta elkarrenganako errespetuan."

Convention de Jumelage entre AIHERRA et ANTZUOLA

A Ayherre et Antzuola, le 29 Octobre 2004

"Par cet acte, nous voulons exprimer la volonté qui est la nôtre de renforcer et officialiser les liens unissant nos deux communes depuis 20 ans.

Dans le même esprit, forts de l'attachement à notre culture et à l'euskara, nous signons cet acte avec la volonté d'une part, de renforcer les liens culturels entre nos deux communes aux réalités différentes, et d'autre part, de programmer et organiser dans le futur des objectifs et des actions en commun.

Nous sommes convaincus que l'officialisation de ces échanges contribuera à l'union de nos deux communes, dans l'amitié, la tolérance et le respect mutuel".

Jean- Paul Basterretche
Aiherrako Auzapeza



Jose Anjel Zabalo
Antzuolako Alkatea